

by two-dimensional separation on thin-layer cellulose plates. *Methods Enzymol.* **201**, 110–149 (1991).

8. Pi, H., Chien, C. T. & Fields, S. Transcriptional activation upon pheromone stimulation mediated by a small domain of *Saccharomyces cerevisiae* Ste12p. *Mol. Cell. Biol.* **17**, 6410–6418 (1997).
9. Olson, K. A. *et al.* Two regulators of Ste12p inhibit pheromone-responsive transcription by separate mechanisms. *Mol. Cell. Biol.* **20**, 4199–4209 (2000).
10. Fields, S. & Herskowitz, I. Regulation by the yeast mating-type locus of STE12, a gene required for cell-type-specific expression. *Mol. Cell. Biol.* **7**, 3818–3821 (1987).
11. Chang, Y. W., Howard, S. C., Budovskaya, Y. V., Rine, J. & Herman, P. K. The rye mutants identify a role for Ssn/Srb proteins of the RNA polymerase II holoenzyme during stationary phase entry in *Saccharomyces cerevisiae*. *Genetics* **157**, 17–26 (2001).
12. Chi, Y. *et al.* Negative regulation of Gcn4 and Msn2 transcription factors by Srb10 cyclin-dependent kinase. *Genes Dev.* **15**, 1078–1092 (2001).
13. Rohde, J. R., Trinh, J. & Sadowski, I. Multiple signals regulate *GAL* transcription in yeast. *Mol. Cell. Biol.* **20**, 3880–3886 (2000).
14. Gimeno, C. J., Ljungdahl, P. O., Styles, C. A. & Fink, G. R. Unipolar cell divisions in the yeast *S. cerevisiae* lead to filamentous growth: regulation by starvation and *RAS*. *Cell* **68**, 1077–1090 (1992).

15. Hirst, M., Kabor, M. S., Kuriakose, N., Greenblatt, J. & Sadowski, I. *GAL4* is regulated by the RNA polymerase II holoenzyme-associated cyclin-dependent protein kinase SRB10/CDK8. *Mol. Cell* **3**, 673–678 (1999).

Acknowledgements We thank G. Sprague for plasmids; S. Hahn for antibodies against Srb10; and G. Mackie for comments. This research was supported by grants from the Canadian Institutes of Health Research (CIHR) and the National Cancer Institute of Canada (NCIC), with funds from the Canadian Cancer Society. C.N. was supported by a CIHR doctoral training award.

Competing interests statement The authors declare that they have no competing financial interests.

Correspondence and requests for materials should be addressed to I.S. (e-mail: sadowski@interchange.ubc.ca).

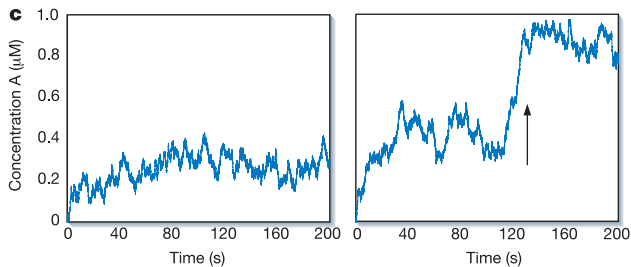
erratum

Control, exploitation and tolerance of intracellular noise

Christopher V. Rao, Denise M. Wolf & Adam P. Arkin

Nature **420**, 231–237 (2002).

In this Insight Review Article, the right panel of Fig. 3c incorrectly appeared blank. Figure 3c should have appeared as shown:



corrigendum

Altered performance of forest pests under atmospheres enriched by CO₂ and O₃

Kevin E. Percy, Caroline S. Awmack, Richard L. Lindroth, Mark E. Kubiske, Brian J. Kopper, J. G. Isebrands, Kurt S. Pregitzer, George R. Hendrey, Richard E. Dickson, Donald R. Zak, Elina Oksanen, Jaak Sober, Richard Harrington & David F. Karnosky

Nature **420**, 403–407 (2002).

In this Letter, the conversion to SI units led to several errors. On page 404, left column, lines 16 and 17, the values should read 10–15 and 30–40 nanolitres per litre. On page 405, right column, lines 3 and 4, the values should read 360 microlitres per litre and 36.0–38.8 nanolitres per litre. On page 407, left column, lines 3 and 4, the values should read 560 microlitres per litre, and 46.4 to 55.5 nanolitres per litre. The conclusions of the paper are not affected. □